

Les Congolâtres

Bulletin philatélique trimestriel
diffusé GRATUITEMENT par email sous PDF
Février – avril – août – octobre – décembre
NUMERO 72 – avril 2026

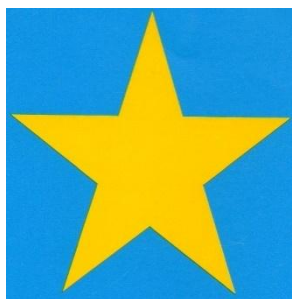


Entier postal écrit à « Dufilé 1er mai 1902 » par Louis Wuyts à destination de Georges Lepinois à Kéro. Convoyé par porteurs indigènes entre les deux villages de l'Enclave de Lado. Pour rappel, l'enclave de Lado (1897-1910) et la zone de Méridi (1905-1907) n'eurent jamais de bureau de poste. Les Britanniques, en mars 1902, firent une offre au Roi Léopold II pour lui permettre d'ouvrir des bureaux mais celui-ci la déclina. (Selon G. Gudenkauf pg.1).

EXPEDITEUR : Sergent Louis WUYTS : 1^{er} sergent arrivé à Loka en mars 1901 , passe à Dufilé en mars 1902 et quitte l'Enclave en juillet 1903.

DESTINATAIRE : Caporal Georges LEPINOIS : Caporal arrivé en août 1900 et désigné pour l'Uélé, il va rejoindre Chaltin dans l'Enclave du Lado et devenu sous-officier le 14 août 1901 à son arrivé au poste de Loka. Souvent de passage à Kéro, il y fit un acte de bravoure qui lui permit d'être promu sous-officier, il retourne en Europe en septembre 1903.

Collection Th. Lindekens



Les Congolâtres

COMITE DE REDACTION



Philippe Lindekens



Thomas Lindekens



Patrick Janssens



Luc Vander Marcken



Gerald Marriner



Michael Round



Ken Goss



Alan Morvay



Jean Herreweghe
† 2018



Tous les bulletins sont disponibles sur: all bulletins available on: alle tijdschriften zijn beschikbaar
op: www.philafrica.be/CONGOLATRES

SOMMAIRE

Affranchissements mécaniques rouges Recensement des essais	Philippe Lindekens	page 7-25
Ruanda-Urundi – Die Proofs of the Stamps Issued in 1931 / Ruanda-Urundi – Essais de la série de 1931	Alan Morvay	page 26-30
The postmarks recorded during the autonomous state of South Kasai / Les oblitérations recensées pendant l'Etat autonome du Sud-Kasai	Thomas Lindekens Philippe Lindekens	page 31-38
Inventory of stamps used on mail of South Kasai state / Recensement des timbres utilisés sur courrier de l'Etat du Sud-Kasai	Thomas Lindekens Philippe Lindekens	page 39-44

EDITORIAL

*Chers lecteurs,
Bonne lecture.
Dear readers,
Enjoy reading.*



Studiegroep Belgisch Congo

Studiegroep Belgisch Congo 2.0

We brengen jullie graag op de hoogte van de vernieuwde studiegroep Belgisch Congo. Voor een democratische bijdrage van € 10 kan je in 2024 genieten van twee digitale tijdschriften, échte naslagwerkjes met tal van interessante artikels over ons verzamelgebied en toegang tot twee, goed gestoffeerde veilingen van en door de leden. We kijken al uit om je in 2024 te ontvangen als nieuw lid van de studiegroep Belgisch Congo. Interesse? Stuur een mail naar rudi.vertommen@telenet.be en ontvang de eerste nieuwsbrief met alle relevante informatie.

Nous avons le plaisir de vous informer du renouvellement du Studiegroep Belgisch Congo. Pour une contribution démocratique de 10 €, vous pourrez profiter en 2024 de deux magazines détaillés, de véritables livrets de référence avec de nombreux articles intéressants sur notre domaine de collection et de l'accès à deux ventes aux enchères bien fournies par et de la part des membres. Nous nous réjouissons de vous accueillir en 2024 comme nouveau membre du Studiegroep Belgisch Congo. Intéressé(e) ? Envoyez un mail à rudi.vertommen@telenet.be et recevez la première lettre d'information avec toutes les informations pertinentes.

We are pleased to inform you about the renewed study group Belgian Congo. For a democratic contribution of € 10, in 2024 you will be able to enjoy two digital magazines, real reference booklets with numerous interesting articles on our field of collecting and access to two, well-furnished auctions by and from members. We look forward to welcoming you in 2024 as a new member of the Belgian Congo study group. Interested? Send a mail to rudi.vertommen@telenet.be and receive the first newsletter with all relevant information.

L Philatelic Auctions

3 internet auctions per year
with always special collections



LINDEKENS

Philatelic Auctions

We improve your collections

www.lindekensauctions.com

We remain collectors first and foremost, and it is this desire that I believe enables me to meet your expectations as effectively as possible. That's why we do more than just sell your collections, we also help you to improve them by offering you a wide range of services.

Philatelic consulting

Book publishing

Advice on writing
articles for international
journals



LINDEKENS

Philatelic Auctions

Certificates of
Authenticity

Description of
collections

Advice on purchases

And more

Please do not hesitate to contact us to make an appointment for a consultation

Tel : +32 470 84 23 66

E-mail : info@lindekensauctions.com

www.lindekensauctions.com



LINDEKENS

Philatelic Auctions

RESULTATS de la Vente - 2026-2

Auction RESULTS - 2026-2

LINDEKENS Philatelic Auctions
auction 2026-2

South Kasai State



Brussels - 16 May, 2026



LINDEKENS Philatelic Auctions
auction 2026-2

*The "Fanger" collection
German Morocco - Postal History*



Brussels - 16 May, 2026



LINDEKENS Philatelic Auctions
auction 2026-2

The general sale



Brussels - 16 May, 2026



www.lindekensauctions.com



Mémoires du Congo est une association qui a pour objet de pérenniser l'histoire que la Belgique partage avec le Congo, le Rwanda et le Burundi, toutes périodes confondues.

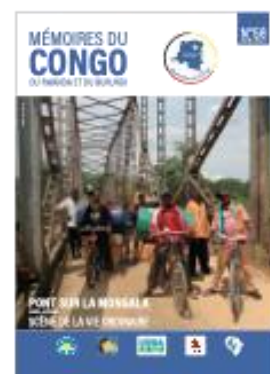
A ce jour, plus de 300 témoignages de Belges, Congolais et autres nationalités ont été recueillis.

- Histoire
 - Economie
 - Témoignage
 - Archives
- Et tellement plus...



info@memoiresducongo.be
www.memoiresducongo.org

Faites un plongeon dans l'histoire du Congo, du Rwanda et du Burundi



Affranchissements mécaniques rouges Recensement des essais

Par Philippe Lindekens

L'utilisation de machines à affranchir le courrier a été autorisée au Congo Belge dès 1929, par arrêté du 19 janvier. L'empreinte porte le nom du pays, le montant de l'affranchissement et le numéro de la licence caractéristique de la machine. Des essais d'empreintes furent réalisés soit par la poste, soit par les firmes elle-même pour tester les machines ou tester l'emploi de celle-ci sur leur courrier. Généralement, le montant de l'affranchissement était fixé à 0.00 franc.

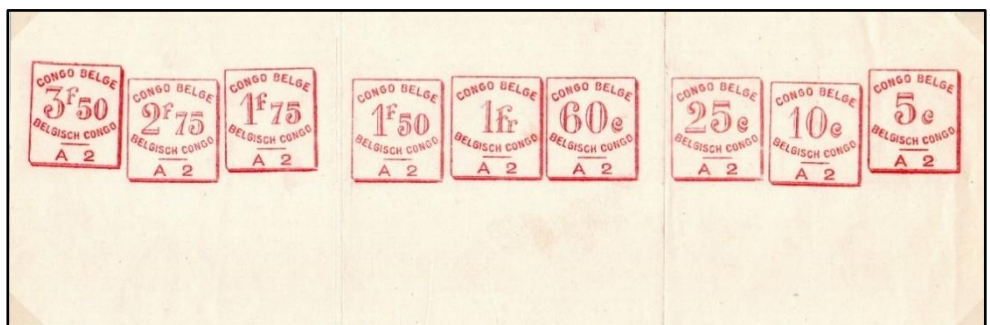
Cet article a pour but de recenser l'ensemble de ces essais qui sont disponibles sur le marché philatélique. Ceux-ci ont été généralement effectué à la même date et sur les mêmes supports (enveloppe, papier libre) et c'est la raison pour laquelle nous indiquerons également ce qui est connu comme date et comme support. Dans le cas où le montant d'affranchissement n'est pas 0.00 Fr, nous indiquerons les montants qui ont été rencontrés.

Machine Timbrographe (licence A)

Pour ces premières machines, le montant de l'affranchissement n'est pas réglable sur la machine mais la machine Timbrographe renferme un barillet avec les empreintes de 9 valeurs différentes, choisissables via un curseur à positionner par l'utilisateur. Si l'affranchissement demande une valeur non installée dans la machine, il faut en démonter une du barillet et placer la valeur voulue (sous surveillance d'un employé de la Poste), du moins si elle est disponible dans le stock des valeurs fournies par le fabricant, sinon il faut multiplier le passage dans la machine pour apposer diverses empreintes pour parvenir au total désiré. (voir l'article complet sur cette machine dans Le Congolâtres N° 61 d'octobre 2023 :

<https://www.philafrica.be/CONGOLATRES/bulletins/61%20-CONGOLATRES%20-%20oct%202023.pdf>)

Les essais sur papier libre (bande de 275mm de long et d'hauteur variable – avec deux plis, papier blanchâtre ou crème) comportent l'ensemble des empreintes de chaque valeur, de la plus petite à la plus grande, de la droite vers la gauche.



Seuls des essais de la machine A2 (Banque du Congo belge à Léopoldville) ont été recensés.

On constate sur les deux exemples ci-dessous que l'alignement des empreintes n'était pas une évidence.



Francotyp (licence F)

Francotyp (licence F) : Cette machine, de fabrication allemande, a probablement été introduite en 1951. Le lieu d'utilisation se trouve dans un cercle, la date en son centre. L'affranchissement est composé de 4 ou 5 chiffres. La figure mesure 27 x 30 mm. Au Congo, le numéro de licence Fx se trouve dans deux rectangles qui ont soit 6 x 3 1/2 mm, soit 5 x 2 1/2 mm, tandis qu'au Ruanda-Urundi il se trouve dans un rectangle entouré par deux lions. Il y a des exceptions. Les machines 2 à 5 présentent le numéro de licence sans rectangles, sur les machines 10 à 14 et 57 le rectangle de droite manque. Bien que destinée au Congo, la machine 6 est au type du Ruanda-Urundi. Un nouveau graphisme est apparu au Ruanda-Urundi en 1959 (F99). (voir le site internet de feu Charles Stockmans Congoposte.be)

Licence F 1 – Banque Belge d’Afrique (S.C.R.L.) – Elisabethville.

Les essais sont avec montant d'affranchissement généralement à *6.50 mais on rencontre aussi d'autre montant dont *0.50 – toujours sur des enveloppes brunes de petit format (146 x 91mm) – dateur au 27.8.51. – avec un rectangle autour de F et de 1

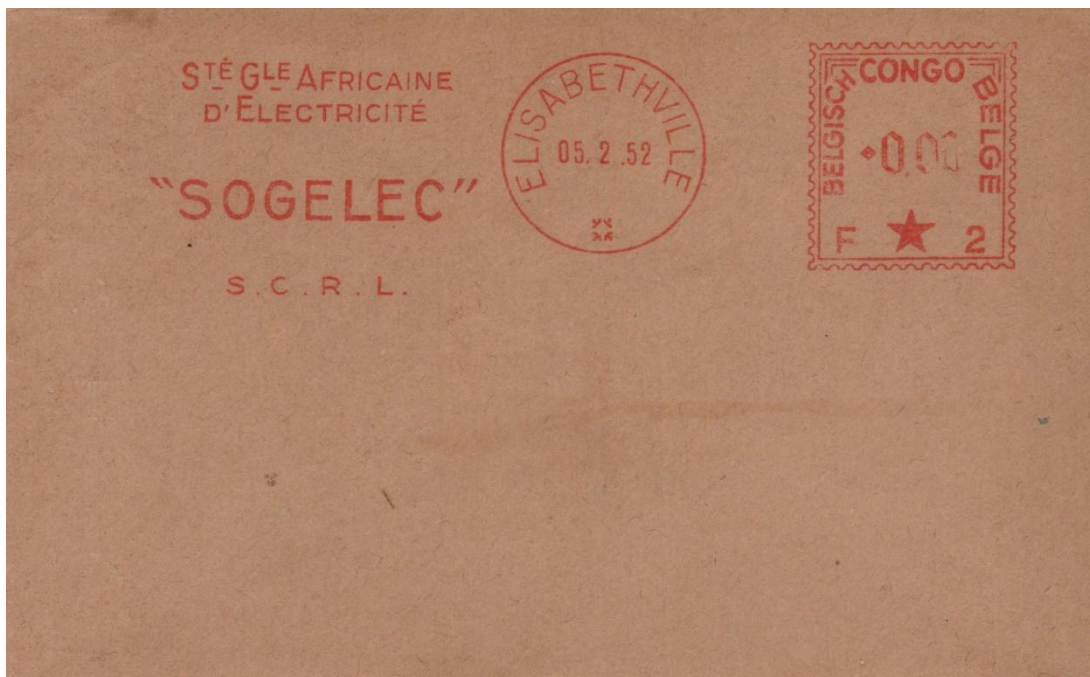


Mais aussi recensée une seule fois le 28.8.51 avec un montant de *5.50



Licence F 2 – SOGELEC – Elisabethville.

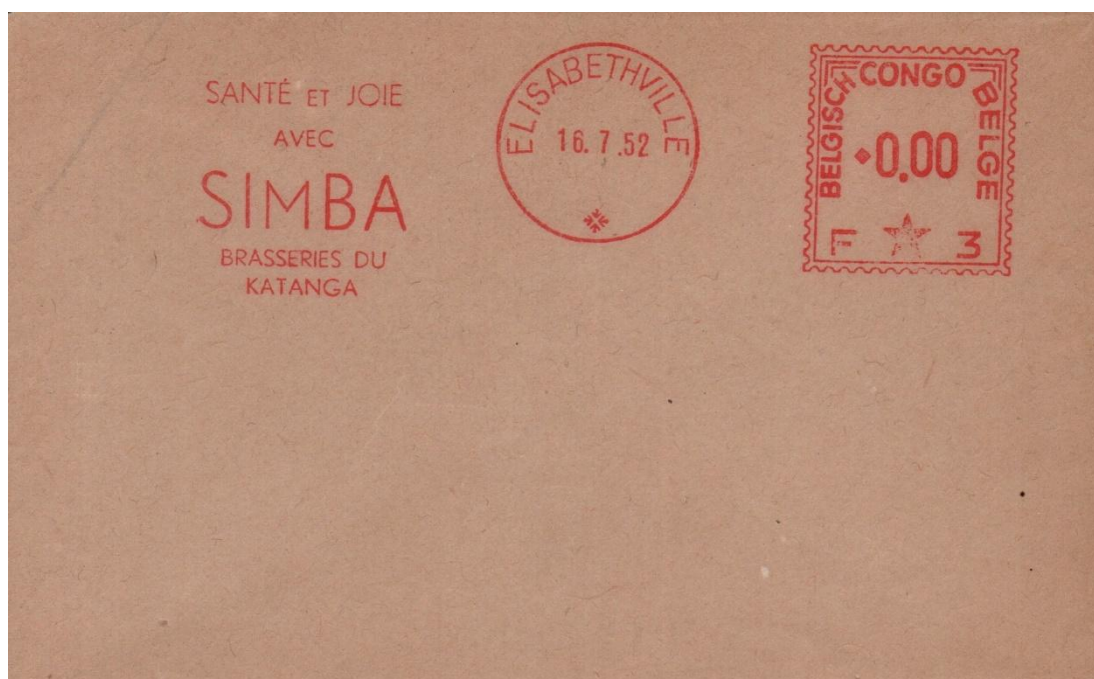
Les essais sont sans montant d'affranchissement *0.00 – toujours sur des enveloppes brunes de petit format (146 x 91mm) – dateur au 05.2.52 – avec un rectangle autour de F et de 1



En bas du dateur, 4 symboles en carré, plutôt que 4 flèches formant un X

Licence F 3 – BRASSERIES DU KATANGA - SIMBA – Elisabethville.

Les essais sont sans montant d'affranchissement *0.00– toujours sur des enveloppes brunes de petit format (146 x 91mm) – dateur au 16.7.52



Note : les essais sur papier libre brun sont des découpes de ces petites lettres brunes.

Les Congolâtres

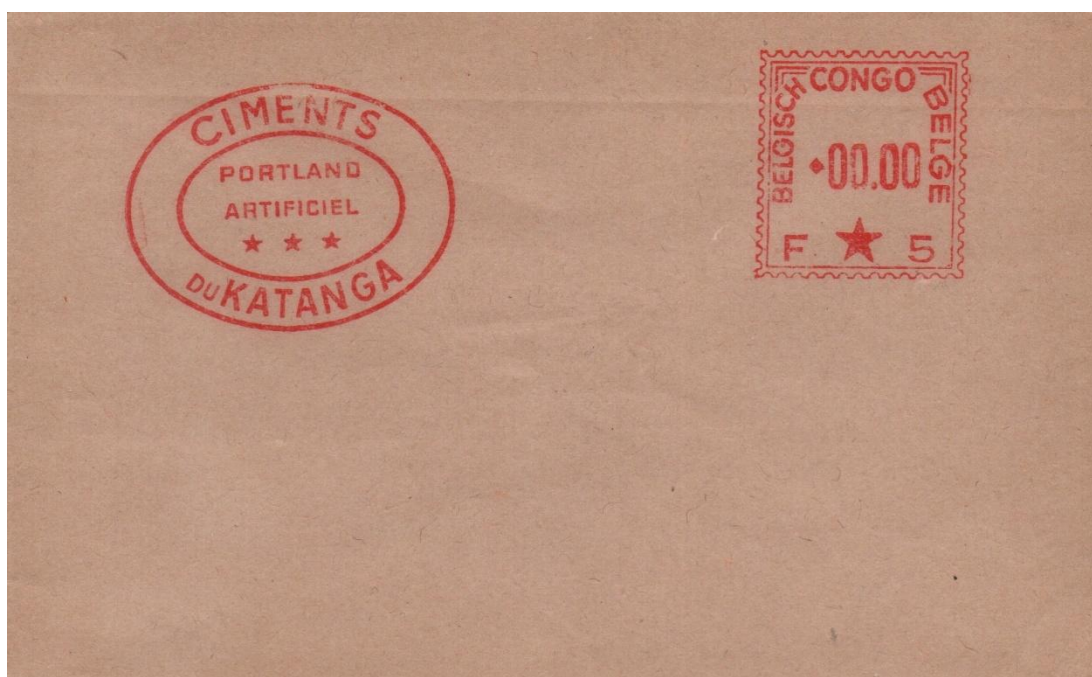
Licence F 4 – Costermansville (IMPAKIVU).

Les essais sont avec montant d'affranchissement à *1.00 et sans montant *0.00 – toujours sur des enveloppes brunes de petit format (146 x 91mm) – dateur au 23.5.51 – sans flamme publicitaire (connue avec flamme à partir de fin août 1953).



Licence F 5 – CEMENTS DU KATANGA – (pas de dateur).

Les essais sont sans montant d'affranchissement *00.00– toujours sur des enveloppes brunes de petit format (146 x 91mm) – sans dateur (employé sur courrier avec dateur de Lubudi)



Les Congolâtres

Licence F 6 – (au type Ruanda-Urundi) - Léopoldville

Les essais sont sans montant d'affranchissement *0.00– toujours sur papier libre ligné (ligne verticale par rapport à l'empreinte) – dateur au 14.10.52



Licence F 9 – (au type Ruanda-Urundi) – Usumbura. (Banque belge d'Afrique)

Les essais sont sans montant d'affranchissement *0.00– toujours sur des enveloppes brunes de petit format (152 x 91mm) – dateur au 13.1.53



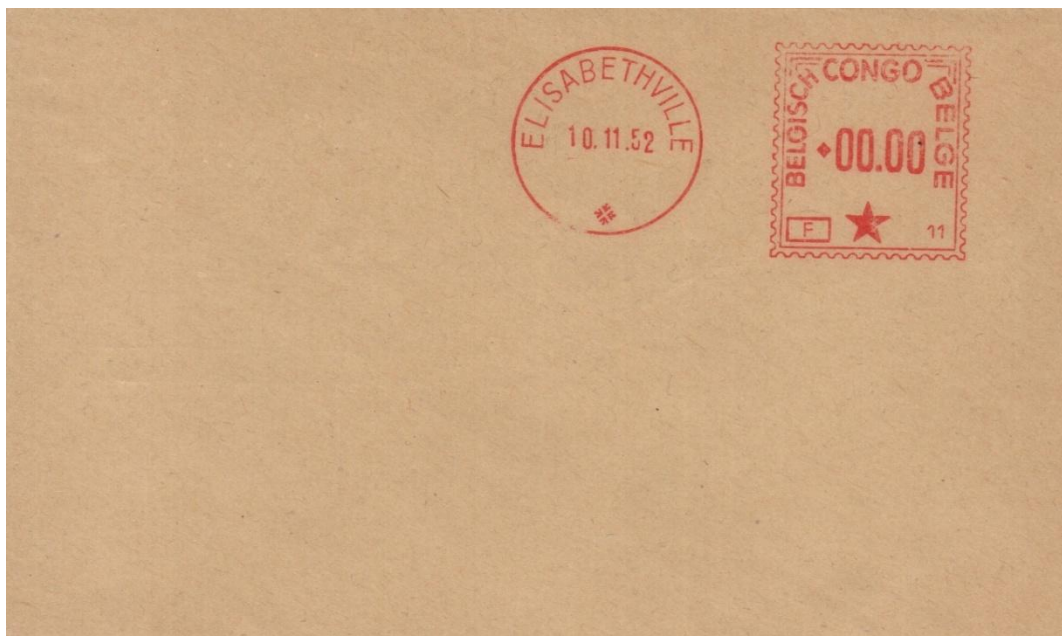
Licence F 10 – Jadotville (Minoterie du Katanga).

Les essais sont sans montant d'affranchissement *00.00 sur des enveloppes brunes de petit format (143 x 91mm) et avec montant de *00.50 sur des enveloppes crème d'un format légèrement plus grand (152 x 91mm) – dateur au 10.10.52 - avec un rectangle autour de F mais pas autour du 10



Licence F 11 – Elisabethville (Société Congolaise de Banque).

Les essais sont sans montant d'affranchissement *00.00 sur des enveloppes crème de petit format (152 x 91mm) - dateur au 10.11.52 - avec un rectangle autour de F mais pas autour du 11 qui est en petits caractères.



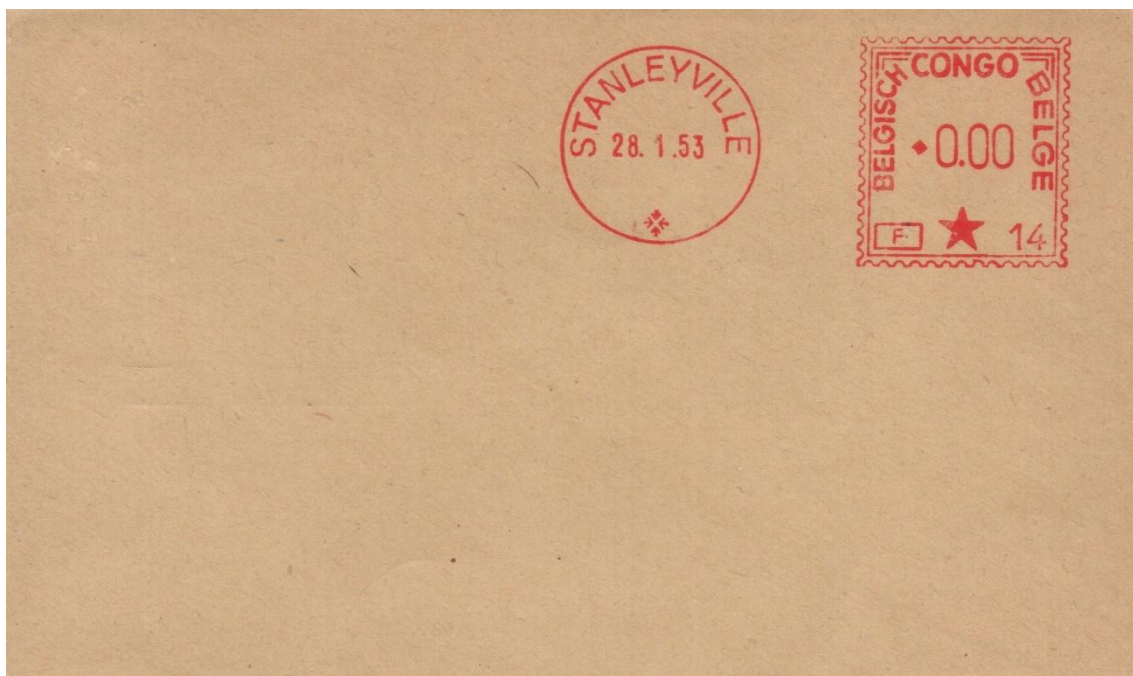
Licence F 12 – (CENWARRAN – Elisabethville).

Les essais sont sans montant d'affranchissement *0.00 sur des enveloppes crème de petit format (152 x 91mm) – sans dateur - avec un rectangle autour de F mais pas autour du 12 qui est en petits caractères.



Licence F 14 – Stanleyville (Société Congolaise de Banque).

Les essais sont sans montant d'affranchissement *0.00 sur des enveloppes crème de petit format (152 x 91mm) - dateur au 28.1.53 - avec un rectangle autour de F mais pas autour du 14.



Curieusement c'est le dernier essai recensé avec cette machine à la licence F14 alors que les licences F ont été accordées jusqu'au numéro F 111.

Satas (licence N)

Satas *Société pour l'affranchissement et le timbrage automatique système Sanglier* (licence N) : Cette machine, de fabrication française, a probablement été introduite en 1950. Le lieu et la date d'utilisation se trouvent sur une ligne parfois surmontée par une publicité. Le mois est représenté par des chiffres romains sauf sur la machine 150 où il l'est par trois lettres. Cette machine n'a pas été rencontrée au Ruanda-Urundi. (voir site internet de feu Charles Stockmans Congoposte.be)

Licence N-150 – (Léopoldville – Nogueira & Cie)

Les essais sont sans montant d'affranchissement *0.00 sur papier pelure blanc de petit format (±65 x 65mm) – sans dateur linéaire – sans flamme publicitaire



Il existe également des essais sans montant d'affranchissement *0.00 sur papier blanc de format (134 x 105mm) – avec dateur linéaire du 20 NOV 50 et avec flamme publicitaire.



Licence N-152 – Léopoldville (Société Congolaise de Banque)

Les essais sont avec montant d'affranchissement *4.00 sur papier blanc de format (142 x 111mm) – avec dateur linéaire du 16 VIII 51 et avec flamme ondulée (8 lignes)



Universal (licence U)

Cette machine, de fabrication britannique, a probablement été introduite en 1948. Le lieu d'utilisation se trouve dans un double cercle, la date en son centre. L'affranchissement est composé de 4 ou 5 chiffres ; la largeur de l'empreinte est de 26 mm (largeur la plus courante) ou de 30 mm ; le trait en dessous de Fr Ct est parfois fin, parfois épais. Le lieu d'utilisation est parfois masqué par un cercle plein. Une étoile remplace parfois le chiffre des dizaines (pour les 9 premières machines ?) ou des centaines (U12) quand il est inutilisé. (voir site internet de feu Charles Stockmans Congoposte.be)

Licence U 1 – Elisabethville (non encore attribuée)

Les essais sont avec montant d'affranchissement 58.65 sur petite enveloppe blanchâtre (136 x 81mm) – avec dateur du -5 III 48.



Licence U 2 – Léopoldville (CHANIC)

Les essais sont sans montant d'affranchissement *0.00 sur papier libre mince blanc (140 x 108mm) – avec dateur du 4 VII 49. Ces essais sont faits suite à une modification en juillet 1949 de l'empreinte inversant les mots BELGISCH et BELGE comme l'illustre cette empreinte en 1948. Seule la licence U 1 avait aussi BELGE à gauche.



Licence U 8 – (Matadi - OTRACO)



Les essais sont sans montant d'affranchissement *0.00 sur papier libre ligné blanc (longueur variable x 82 mm) – avec dateur muet (cercle plein) du 14 XI 50.

Licence U 9 – Elisabethville (non encore attribué)

Les essais sont sans montant d'affranchissement *0.00 sur papier libre blanc – avec dateur du 23 I 51.



Licence U 10 – Elisabethville (non encore attribué)

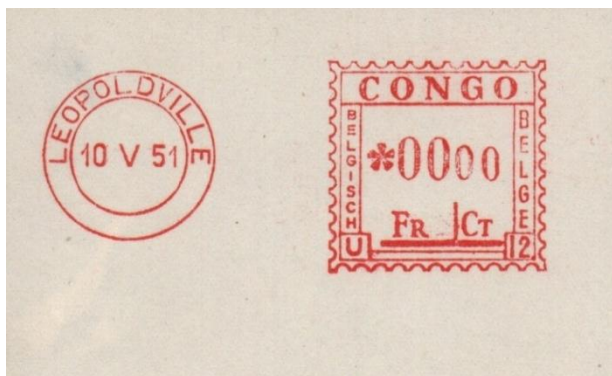
Les essais sont sans montant d'affranchissement *0.00 sur papier libre blanc – avec dateur du -8 VIII 51.



Licence U 12 – Léopoldville (TEXACO)

Les essais sont sans montant d'affranchissement *00.00 sur papier libre blanc (87 x 54mm) – avec dateur du 10 V 51.

Recensée avec flamme publicitaire « TEXACO / FIRE CHIEF / GASOLINE » le 11 VI 55



Licence U 13 – Léopoldville (Banque Belge d'Afrique)

Les essais sont sans montant d'affranchissement *00.00 sur papier libre pelure blanc avec dos glacé (ou non) – avec dateur du 13 VII 51. (apposé en oblique montant de gauche à droite)



Aussi avec montant d'affranchissement dont 00.09 et 00.62 – avec dateur du 23 II 54. (collection Rudi Vertommen)



Licence U 14 – Léopoldville (AMATO Frères)

Les essais sont sans montant d'affranchissement *00.00 sur papier libre blanc (108 x 75mm) – avec dateur du -4 X 51.



Licence U 15 – Léopoldville (ETERNIT du Congo)

Les essais sont sans montant d'affranchissement 000.00 sur étiquette dentelée gommée (95 x 37mm) avec motif jaune FRANKOPOST et griffe noire (37x4.5mm) SPECIMEN (roulette continue) et indication code aussi en roulette continue « UD. IE3 LONDON S.E.I.» – avec dateur du 27 XI 51.

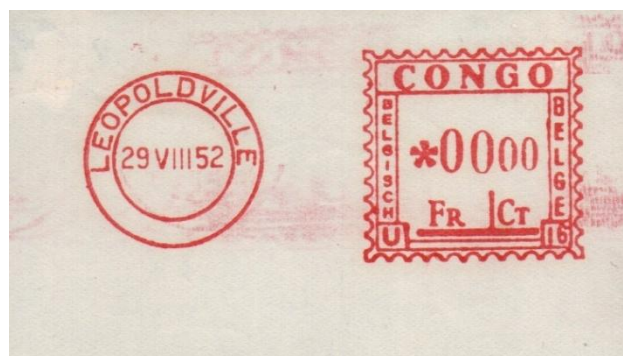


FRANKOPOST était le nom commercial utilisé par Universal Postal Frankers (UPF) Ltd pour sa gamme de machines à affranchir, avec des modèles comme le Frankopost Simplex et le Frankopost Midget qui étaient populaires au milieu du XXe siècle avant qu'UPF ne soit rachetée par Pitney Bowes. (IA)
On trouve également des essais sans montant d'affranchissement 000.00 sur papier libre blanc (108 x 75mm) – avec dateur du -4 X 51 – avec griffe violette de la société « ETERNIT DU CONGO / S.C.R.L. ».



Licence U 16 – Léopoldville (non encore attribué)

Les essais sont sans montant d'affranchissement *00.00 sur papier libre blanc – avec dateur du 29 VIII 52.



Licence U 17 – Léopoldville

Les essais sont sans montant d'affranchissement *00.00 sur papier libre blanc (132 x 89 mm) – avec dateur du 2 IX 52.

Selon Charles Stockmans, cette licence fut attribuée à « Echo Scout » (revue mensuelle) ; personnellement je la possède sur un manchon de journal à entête « O.P.C. LA CROIX DU CONGO / adresse : B.P. 309 / Léopoldville-Est »



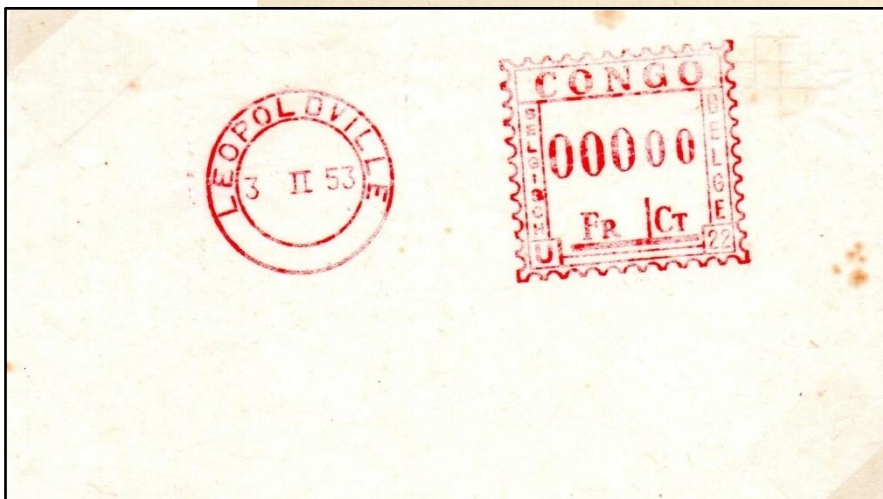
Les essais existent aussi avec montant d'affranchissement 111.11 sur papier épais libre crème – avec dateur du 28.XI 51. (collection Rudi Vertommen)



Licence U 22 – Léopoldville (non encore attribué)

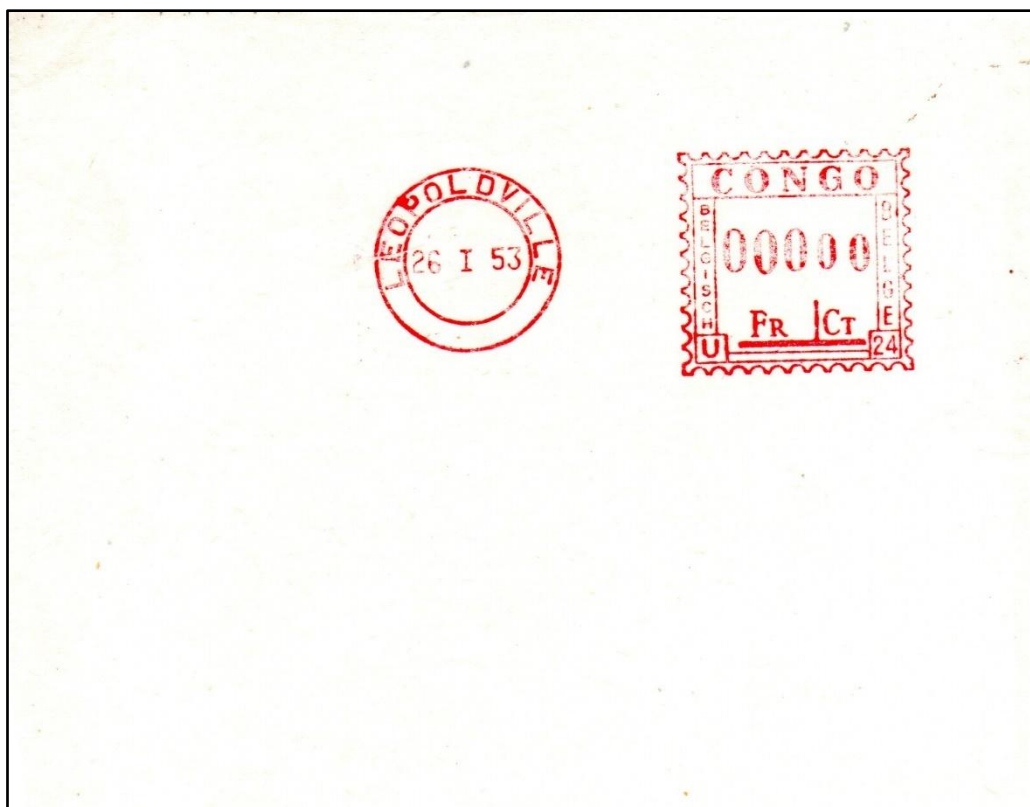
Les essais sont avec montant d'affranchissement 888.80 sur papier libre blanc – avec dateur du 24 IX 52.

On rencontre aussi des essais sans montant d'affranchissement 000.00 sur papier libre pelure blanc – avec dateur du 3 II 53.



Licence U 24 – Léopoldville (non encore attribué)

Les essais sont sans montant d'affranchissement 000.00 sur papier pelure libre blanc (135 x 105mm) – avec dateur du 26.I.53



Licence U 33 – Léopoldville (non encore attribué)

Les essais sont avec montant d'affranchissement 12.34 sur papier épais libre blanchâtre (114 x 89mm) – avec dateur du -2 IV 54.



Licence U 36 – Léopoldville (Banque Belge d'Afrique)

Les essais sont avec montant d'affranchissement 456.78 sur papier épais libre blanchâtre (114 x 89mm) – avec dateur du 31 V 54.



Licence U 37 – Léopoldville (Cotonnière du Tanganyika - Kongolo)

Un essai est recensé par Charles Stockmans - avec dateur du 14 X 54
Pas de photo disponible.

Licence U 50 – Léopoldville (non encore attribué)

Un essai est recensé par Charles Stockmans - avec dateur du 20 XII 56
Pas de photo disponible.

Licence U 57 – (dateur aveugle – non encore attribué)

Les essais sont avec montant d'affranchissement 123.45 et 001.23 (collection Rudi Vertommen) sur papier épais libre blanchâtre (114 x 89mm) – avec dateur du -2 I 58.



Licence U 59 – Stanleyville (non encore attribué)

Les essais sont avec montant d'affranchissement 456.78 sur papier épais libre blanchâtre (114 x 89mm) – avec dateur du 17 X 58.



Licence U 68 – Stanleyville (non encore attribué)

Les essais sont avec montant d'affranchissement 223.31 sur papier épais libre blanchâtre (114 x 89mm) – avec dateur du 12 XI 59.

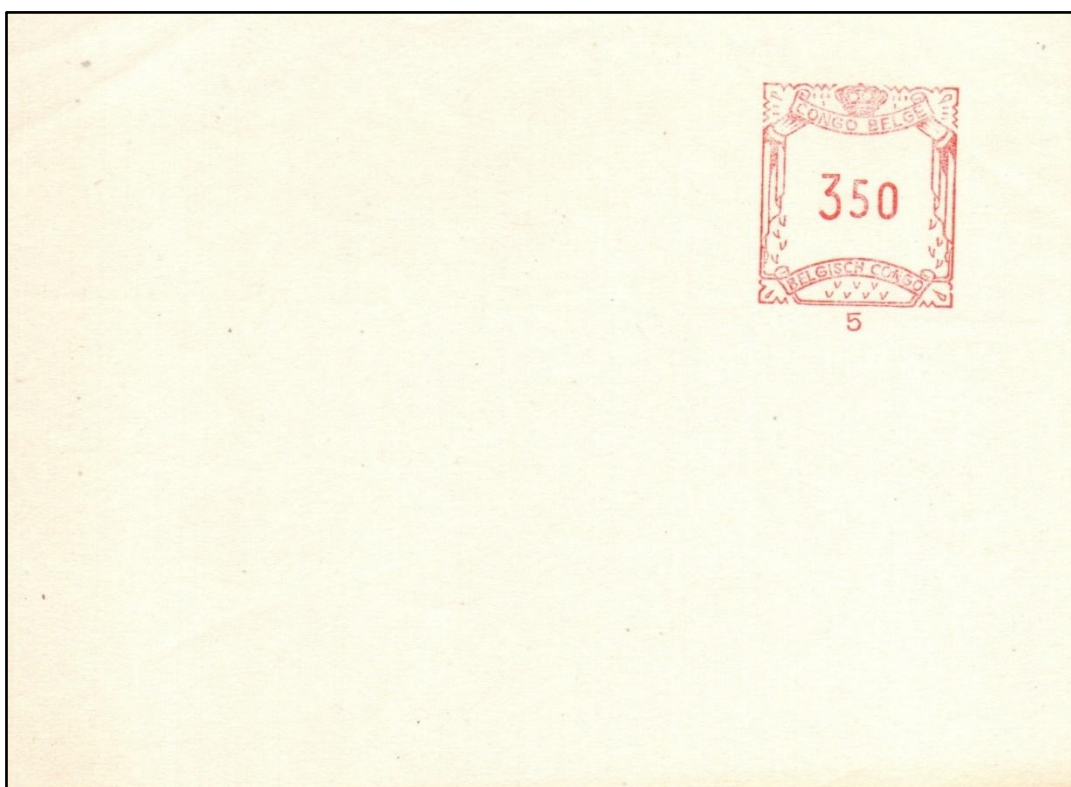


Hasler (licence B)

Cette machine, de fabrication suisse, a été introduite en 1948. Le numéro de licence est remplacé parfois (sur les quatre premières machines ?) par un rectangle plein. L'affranchissement est composé de 3, 4 ou 5 chiffres. L'empreinte mesure 27 x 35 mm. Seules les machines 17 et 47 indiquent le lieu d'utilisation. (voir site internet de feu Charles Stockmans Congoposte.be)

Licence B 5 (USINES TEXTILES DE LEOPOLDVILLE / S.C.R.L.)

Les essais sont avec montant d'affranchissement 3.50 sur papier fin libre blanchâtre (143 x 106mm) – sans « B » devant le « 5 » ; cela sera corrigé avant utilisation.



Licence B 6 (Léopoldville - Banque du Congo Belge)

Les essais sont sans montant d'affranchissement *0.00 sur papier pelure rose (120 x 105mm)



Licence B 7 (Elisabethville - Banque du Congo belge)

Les essais sont sans montant d'affranchissement *0.00 sur papier fin blanchâtre

Chiffre « 7 » inversé dans l'essai et non corrigé par la suite



Licence B 9 (Bukavu - Banque du Congo belge)

Les essais sont avec montant d'affranchissement *0.01 sur papier fin crème

UNIVERSAL SIMPLEX (licence S)

Cet essai est répertorié dans : The International Postage Meter Stamp Catalog by Joel A. Hawkins and Richard Stambaugh http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Congo_DR_Simplex.jpg

Licence S2 (Elisabethville - non utilisée au Congo)

Les essais sont avec montant d'affranchissement 275 sur papier libre blanc– avec dateur du 19 II 52.



Aussi avec griffe verte SPECIMEN et montant d'affranchissement 525
Ces deux images proviennent du site internet de feu Charles Stockmans Congoposte.be

Sources :

- Site internet de feu notre ami Charles Stockmans : « Congobelge.be »
- International Postage Meter Stamp Catalog/Congo, Democratic Republic consulté le 29/12/25 à 16.21 sur URL = https://en.wikibooks.org/wiki/International_Postage_Meter_Stamp_Catalog/Congo,_Democratic_Republic
- Wikimedia Commons , consulté le 29/12/25 à 16.21 sur URL = https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Congo_DR_Simplex.jpg#Summary

Ruanda-Urundi – Die Proofs of the Stamps Issued in 1931 ***Ruanda-Urundi – Essais de la série de 1931***

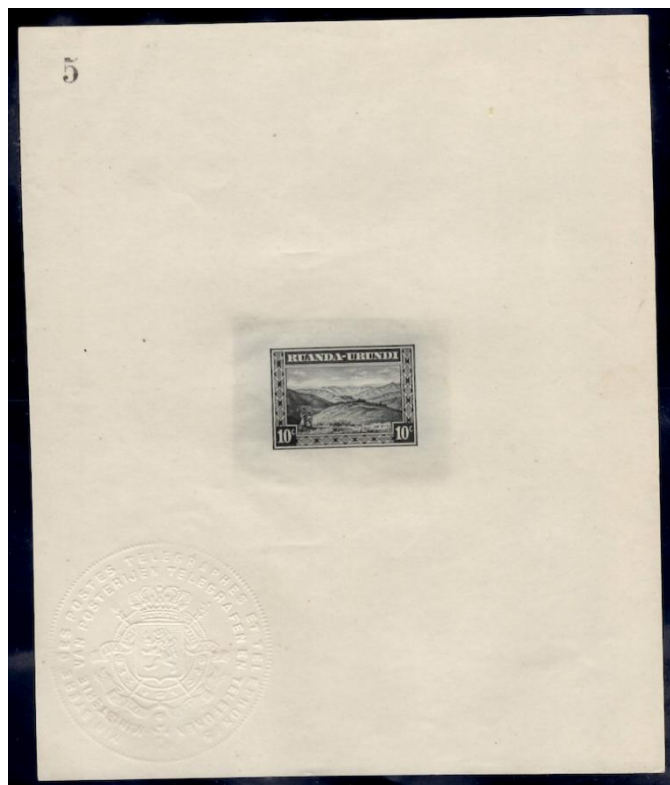
Par Alan Morvay

During the Belgian occupation of German East Africa some of the stamps of the Belgian Congo mols issue were overprinted for use in the provinces of Ruanda-Urundi, as well of other areas occupied by Belgian forces in East Africa. The first set used in Ruanda-Urundi from 1924-1927 was the Belgian Congo Vloors issue overprinted Ruanda-Urundi. In 1931 the first definitive set for Ruanda-Urundi was issued. Two additional stamps for this set were issued in 1937 and one additional stamp was issued in 1938 for a total of 18 stamps in this set. 15 die proofs are shown here for the 15 stamps issued in 1931.

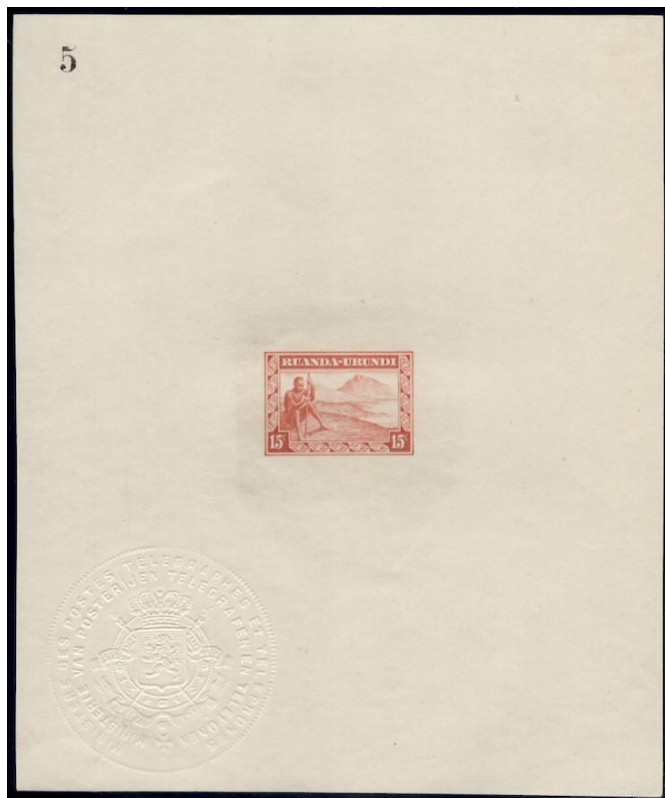
Durant l'occupation belge de l'Afrique orientale allemande, certains timbres de l'émission du Congo belge « Mols » furent surchargés pour être utilisés dans les provinces du Ruanda-Urundi, ainsi que dans d'autres zones occupées par les forces belges en Afrique orientale. La première série utilisée au Ruanda-Urundi, de 1924 à 1927, fut l'émission du Congo belge « Vloors » surchargée « Ruanda-Urundi ». En 1931, la première série pour le Ruanda-Urundi fut émise. Deux timbres supplémentaires furent émis pour cette série en 1937 et un autre en 1938, portant le nombre total de timbres à 18. Quinze épreuves d'impression des quinze timbres émis en 1931 sont présentées ici.

Die proofs are printed from the original engraved die before the printing plate is made.

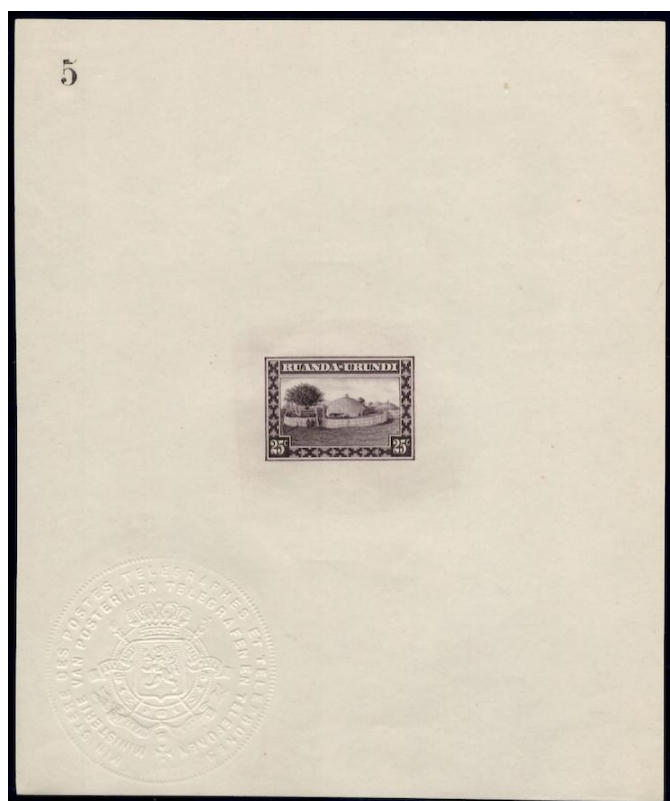
Les épreuves de coin sont imprimées à partir de la matrice gravée avant la fabrication de la plaque d'impression.



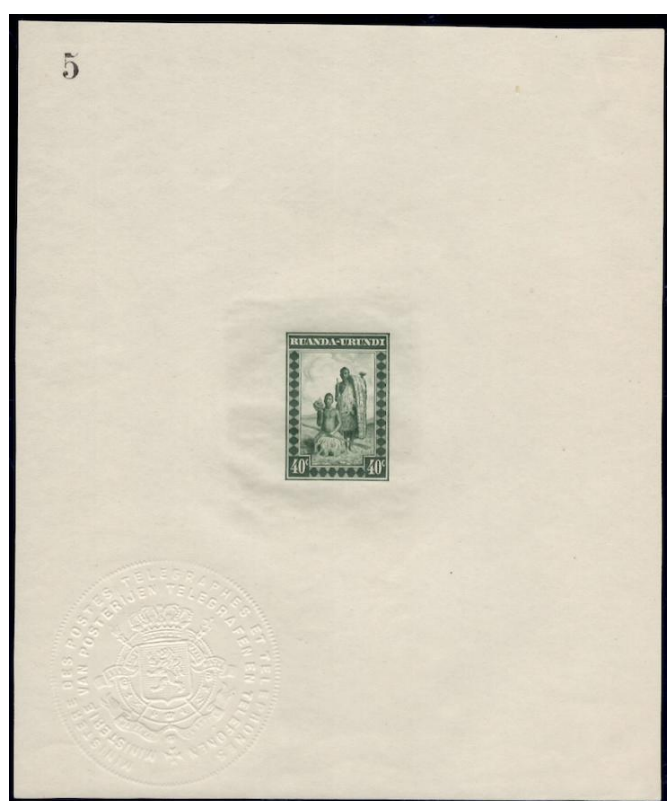
10c Panorama
10c Panorama



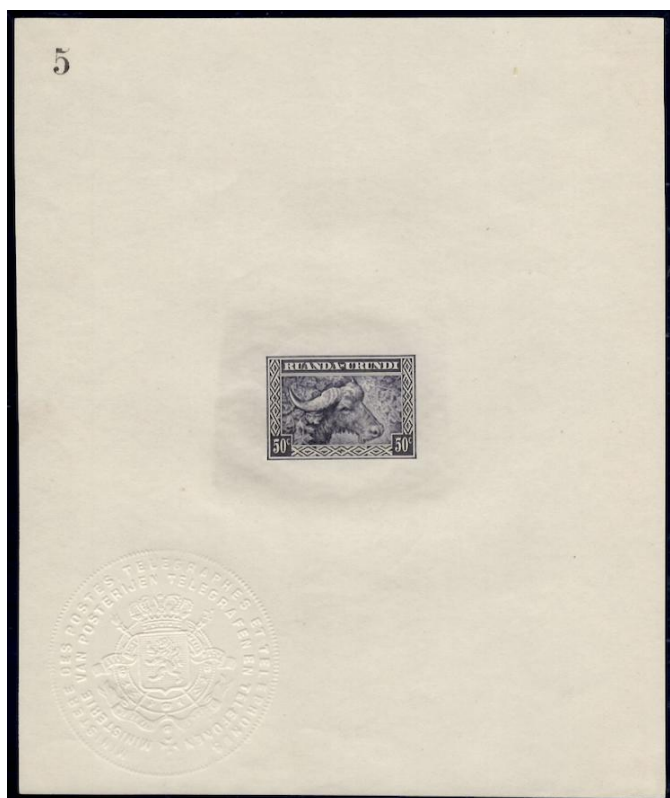
15c Watusi Warrior design
15c Guerrier Watusi



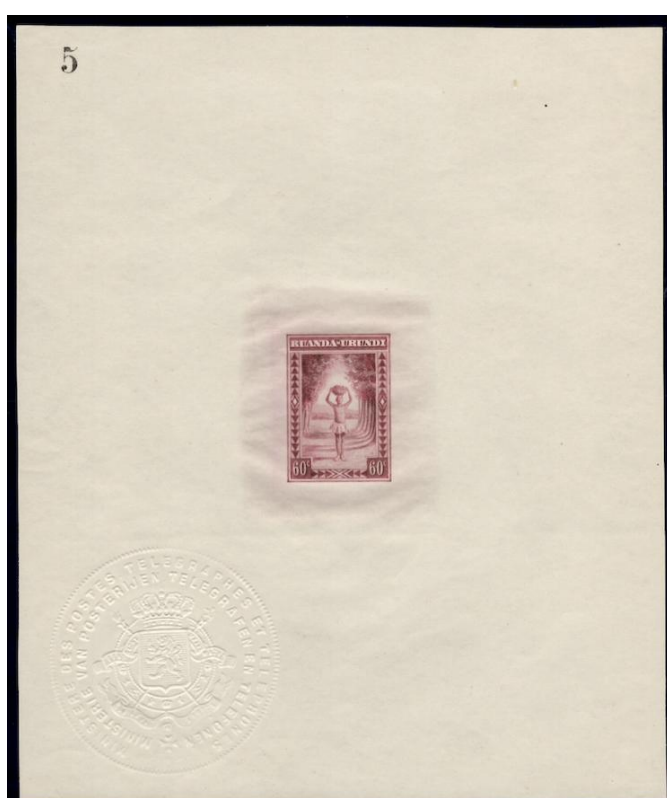
25c Kraal design
25c Corral



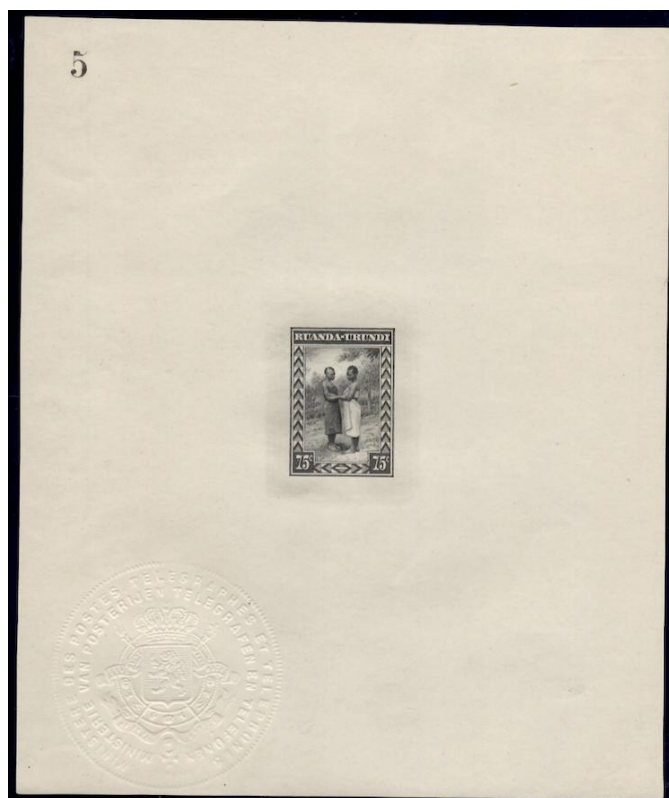
40c Cattle Herders design
40c Bergers



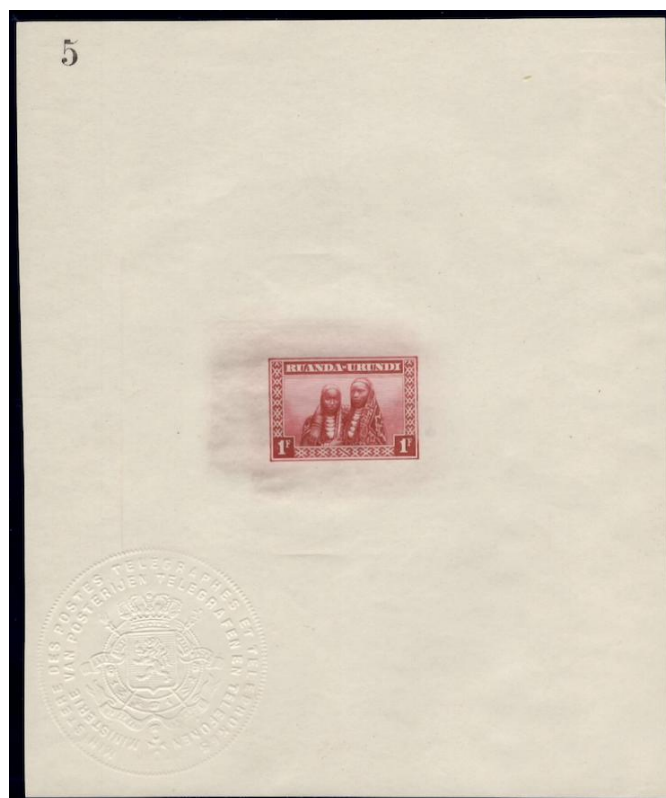
50c Cape Buffalo design
50c Buffle du Cap



60c Native Carrying Basket design
60c Indigène portant un panier



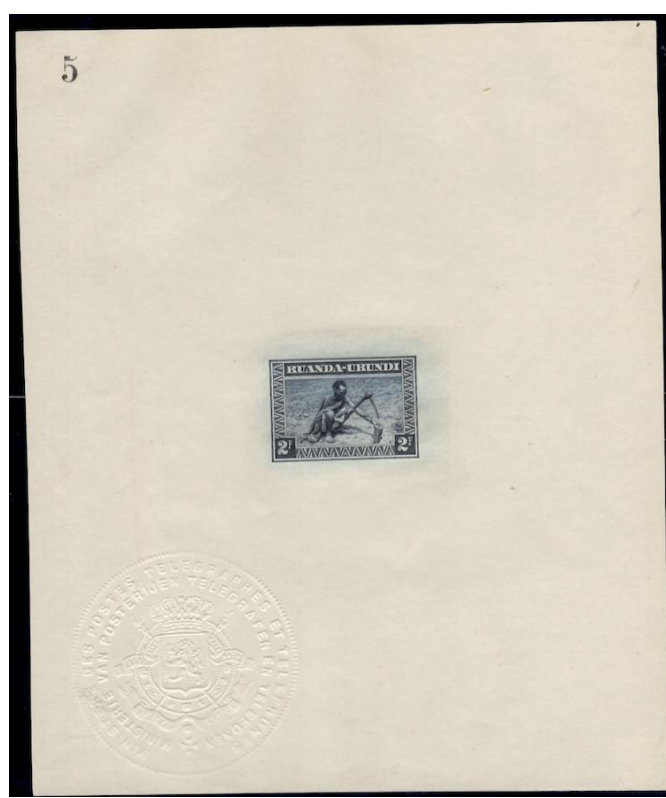
75c Bahutu Greeting design
75c Salutations Bahutu



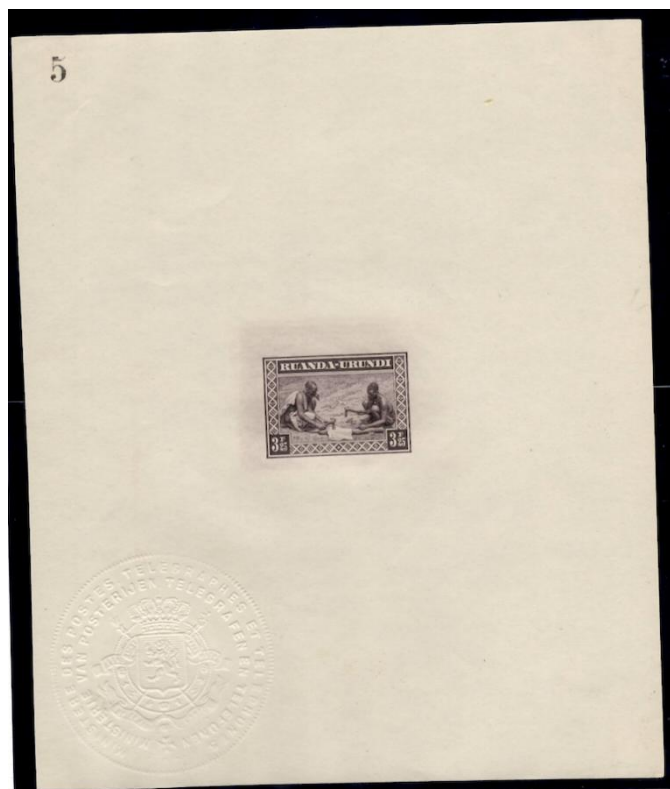
1 F Barundi Women design
1 F Femmes Barundi



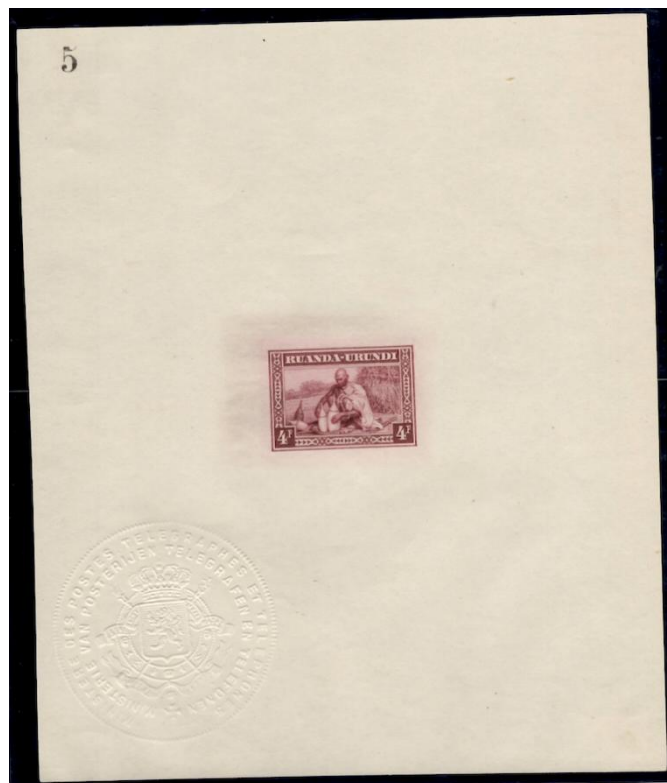
1,25 F Bahutu Mother design
1,25 F Mère Bahutu



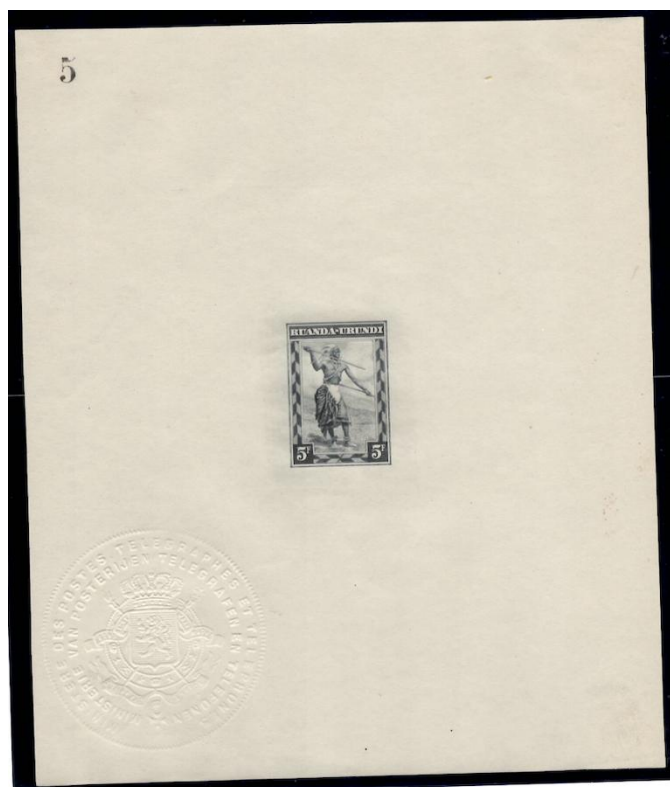
2 F Making Wooden Vessel design
2 F Fabrication de récipients en bois



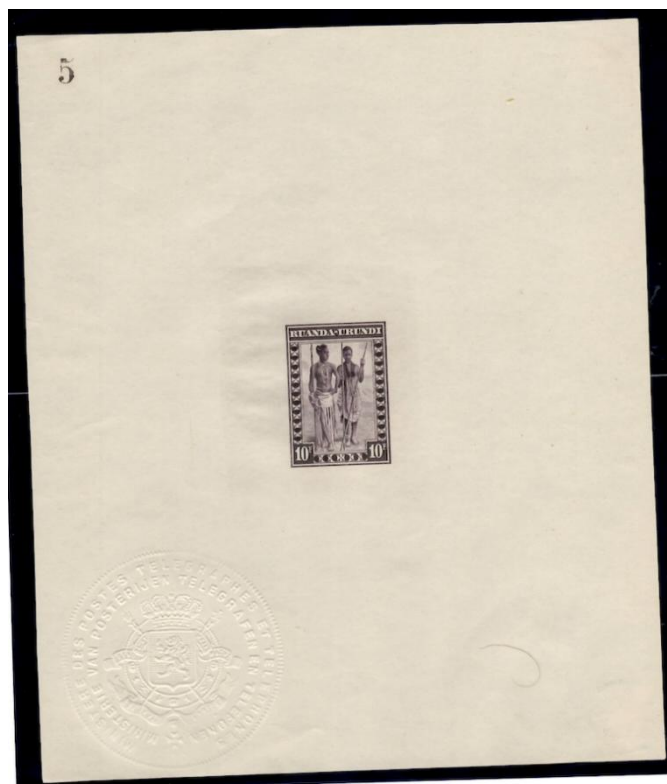
3,25 F Preparing Hides design
3,25 F Préparation des peaux



4 F Watuba Potter design
4 F Marchand de pots Watuba



5 F Mututsi Dancer design
5 F Danceur Mututsi



10 F Watusi Warrior design
10 F Guerriers Watusi



20 F Urundi Prince design
20 F Prince Urundien

Acknowledgments : I would like to thank Ron Strawser and Emie Tremblay for their help in the preparation of this article.

Remerciements : Je tiens à remercier Ron Strawser et Emie Tremblay pour leur aide à la préparation de cet article.

LINDEKENS Philatelic Auctions

auction 2026-2

South Kasai State



Brussels - 16 May, 2026



The postmarks recorded during the autonomous state of South Kasai

Les oblitérations recensées pendant l'Etat autonome du Sud-Kasai

Par Thomas Lindekens & Philippe Lindekens

Les oblitérations recensées pendant la durée de l'État autonome du Sud-Kasai sont du type 8A, 10 & 11 selon la classification d'Heim et Keach.

The postmarks recorded during the autonomous state of South Kasai are of type 8A, 10 & 11 according to the Heim and Keach classification.

Recensement / Inventory - Herreweghe / Lindekens

Bureau	type	MESURES ANGULAIRES					commentaires
BAKWANGA	8A1	164	211	229	299	319	
	8A2	160	209	230	301	324	
	10(E.A.S.K.)-						agence phil. BXL
BAKWANGA 1	10(D)-						
	10(E)-						
	11(A)1-						non repris dans Heim & Keach / vu sur timbre
	11(B)1-						non repris dans Heim & Keach
	11(C)1-						non repris dans Heim & Keach
	11(C)1- / violet						non repris dans Heim & Keach / vu sur FDC
BAKWANGA 2	11(A)1-						
	11(B)1-						
GANDAJIKA							
	10(A)-						
	10(B)-						
KATANDA	8A1	122	195	213	280	298	
LUKALABA							
LUPUTA	8A2	103	186	206	271	290	
	10(A)-						
	10(B)-						
	11(-C.)-						
	10(D)-						
MIABI							
MWENE-DITU							
	8A1	157	194	223	298	327	
	8A2	158	195	225	298	325	
	8A3	162	200	230	300	328	
	11(A)1-						
TSHILENGE							

En noir: ce qui peut exister

In black : cancellation could exist

En bleu: ce qui a été vu

In blue : cancellation seen

Les Congolâtres

Les oblitérations du type 8A, 10 & 11 selon la classification d'Heim et Keach Type 8A, 10 & 11 cancellations according to the Heim and Keach classification

Type 8

Les oblitérations de type 8 du Sud-Kasaï ont le nom du bureau de poste en haut, un cor de poste en bas, une étoile à gauche et à droite et aucune lettre, suivant ou sous le nom du bureau de poste. Un chiffre qui suit le nom de la ville fait partie intégrante de la description du bureau de poste (comme Bakwanga 1). Les formes des lettres du nom de la ville et du cor postal varient beaucoup. L'encre utilisée est normalement en noir, mais le cachet du bureau de Luputa est connu à la fois frappé en noir et en violet.

Type 8 cachets from South Kasaï feature the post office name at the top, a post horn at the bottom, a star to the left and right, and no letters following or below the post office name. A number following the town name is an integral part of the post office description (such as Bakwanga 1). The letter forms of the town name and the post horn vary considerably. The ink used is normally black, but the Luputa post office is known to have used both black and violet ink.



Type 10

Les oblitérations de type 10 présentent, après le nom du bureau, une lettre seule et parfois précédée et/ou suivie d'un point ou d'un trait d'union, un cor de poste à la base et une étoile de chaque côté. Notons que, pour les bureaux de poste avec un numéro de série, par ex. Bakwanga 1, ce numéro fait partie de l'appellation postale et n'est pas repris entre parenthèses dans la désignation de l'oblitération, seuls le sont les lettres et signes (traits d'union etc.), le cas échéant, qui suivent le numéro d'ordre du bureau de poste. Les oblitérations de type 10 étaient normalement frappées en noir mais ont, pour certains bureaux, été vues en violet.

Type 10 cachets featured, after the office name, a serial number letter alone, sometimes preceded and/or followed by a period or hyphen, a post horn at the base, and a star on either side. Note that for post offices with a serial number, e.g., Bakwanga 1, this number is part of the postal designation and is not repeated in parentheses in the postmark description; only the letters and symbols (hyphens, etc.), if any, following the post office's serial number are included. Type 10 cachets were normally in black but have, for some offices, been seen in violet.



Type 11

En 1953, des cachets de type 11 ont commencé à apparaître dans certains bureaux de poste avec une lettre situé au centre sous le nom du bureau de poste.

La désignation complète d'un cachet postal d'un bureau particulier est donnée par le type, 11, suivi de parenthèses entourant la ou les lettres, puis suivi du numéro de série (normalement 1). Il y a une variation considérable dans les formes des cors de poste. Les annulations de type 11 sont normalement en noir mais certaines ont été vues en violet.

In 1953, Type 11 cachets began appearing in some post offices, featuring a serial letter in the center below the post office name. The complete designation of a postmark from a particular post office is given by the type, 11, followed by parentheses surrounding the letter(s), and then the serial number (usually 1). There is considerable variation in the shapes of the postmarks. Type 11 cancellations are normally black, but some have been seen in violet.



Apropos de / Regarding

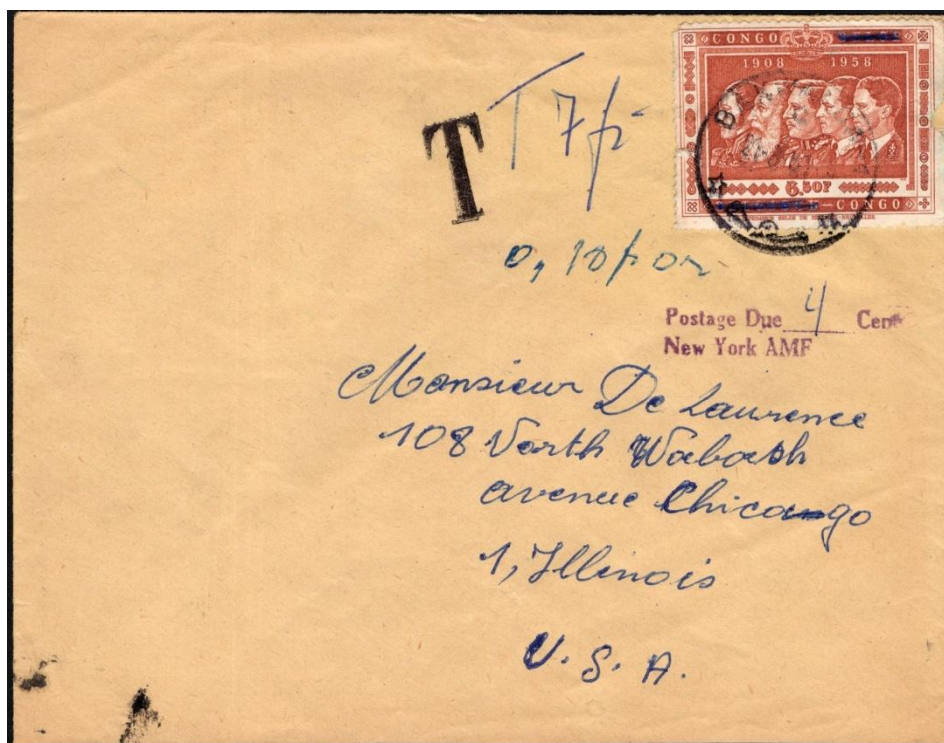
Lukalaba, Miabi et Tshilenge

Les bureaux postaux de Lukalaba, Miabi et Tshilenge furent ouvert après l'indépendance (raison pour laquelle ils ne sont pas repris dans l'ouvrage de Heim & Keach). Nous ne les avons encore jamais rencontrés pour la période d'autonomie de l'Etat du Sud-Kasaï. Seul Miabi type 8A1 (en violet) a été vu sur une lettre recommandée du 13/07/1962 (en dehors cette période qui finit le 20 octobre 1961).

The post offices of Lukalaba, Miabi, and Tshilenge were opened after independence (which is why they are not included in Heim & Keach's work). We have not yet encountered them for the period of the State of South Kasai. Only Miabi type 8A1 (in violet) has been seen on a registered letter dated July 13, 1962 (outside the period of the State of South Kasai, which ended on October 20, 1961).

Oblitérations sur lettre – Cancellations on mail

Bakwanga



BAKWANGA-1C, Etat du Sud Kasai, enveloppe affranchie d'un timbre du Congo belge (1x) 6,50 fr (endommagé) - émission du cinquantenaire du Congo Belge, expédiée de Bakwanga-1C le 21 août 1961 à destination de Chicago aux USA, avec marque « T » et mention manuscrite « T 7 fr » et « 0,10 fr ou » au crayon (= taxe), avec griffe américaine sur deux lignes « Postage Due 4 cents - New York AMF » en violet, cachet BAKWANGA-1C (type Heim & Keach 11(C)1-) en noir.

BAKWANGA-1C, South Kasai State, envelope, franked with stamp of Belgian Congo (1x) 6,50fr (damaged) - 5 Kings issue, sent from Bakwanga-1C August 21, 1961 to Chicago / USA, with "T" mark and handwritten note "T 7fr" and "0,10 fr or" in pencil (= postage due), with US straight-lined mark "Postage Due 4 Cents - New York AMF" in violet, BAKWANGA-1C cachet (type Heim & Keach 11(C)1-) in black.

Remarque : l'expéditeur a biffé au stylo-bille bleu sur le timbre les mots « BELGE » et « BELGISCHE ».

Note: the sender crossed out the words "BELGE" and "BELGISCHE" on the stamp with a blue pen.



Gandajika

GANDAJIKA-A, Etat du Sud Kasai, enveloppe recommandée par avion, affranchie avec des timbres du Congo belge (3x) 7fr - émission Fleurs, expédiée de Gandajika-A le 22 août 1961 à destination de Chicago / USA où elle est arrivée le 30 août 1961, via Bakwanga-1E (23 août) et Chicago (29 août), cachet GANDAJIKA-A (type Heim & Keach 10(A)-) en noir, étiquette de recommandation (type Jeukens 2Ad sans nom du bureau de poste imprimé) en rouge et surchargée avec la petite griffe « GANDAJIKA » en noir, affranchissement trop élevé par l'expéditeur au tarif du 2^{ème} échelon de poids pour le tarif aérien pour éviter la taxe, mais non nécessaire, d'où la mention manuscrite « Aff par exp ».



GANDAJIKA-A, South Kasai State, registered airmail envelope, franked with Belgian Congo stamps (3x) 7fr - Flowers issue, sent from Gandajika-A August 22, 1961 to Chicago / USA where it arrived August 30, 1961, via Bakwanga-1E (Aug. 23) and Chicago (Aug. 29), GANDAJIKA-A cachet (type Heim & Keach 10(A)-) in black, registered label (Jeukens type 2Ad without printed name of the post office) in red and overprinted with "GANDAJIKA" small linear mark in black, overfranking by sender at 2nd airmail rate to prevent tax but not necessary and thus handwritten note "Aff par exp".



21 août 1961, Etat du Sud Kasai, enveloppe par avion, affranchie avec (2x) 1fr et (1x) 8fr - Léopard dans un « V », expédiée de Gandajika-B le 21 août 1961 à destination de Chicago aux USA, cachet GANDAJIKA-B (type Heim & Keach 10(B)-) en noir.

August 21, 1961, South Kasai State, airmail envelope, franked with (2x) 1fr and (1x) 8fr - Leopard in a "V" definitive issue, sent from Gandajika -B August 21, 1961 to Chicago / USA, GANDAJIKA-B cachet (type Heim & Keach 10(B)-) in black.

Katanda



KATANDA, Etat du Sud Kasai, enveloppe recommandée par avion, affranchie avec des timbres de la République du Congo (1x) 2fr, (1x) 5fr et (1x) 10fr - émission Fleurs avec surcharge « CONGO », expédiée de Katanda le 21 juin 1961 à destination de Chicago aux USA, où elle est arrivée le 3 juillet 1961, via Bakwanga-1E (23 juin) et Chicago (1er juillet, cachet KATANDA (type Heim & Keach 8A1) noir, étiquette de recommandation (type Jeukens 2Ae sans nom du bureau de poste) rouge surchargée avec la petite griffe « KATANDA » en noir + note manuscrite « R » dans le coin supérieur droit.

KATANDA, South Kasai State, registered airmail envelope, franked with Republic of Congo stamps (1x) 2fr, (1x) 5fr and (1x) 10fr - Flowers issue overprinted "CONGO", sent from Katanda June 21, 1961 to Chicago / USA where it arrived July 3, 1961, via Bakwanga-1E (June 23) and Chicago (July 1), KATANDA cachet (type Heim & Keach 8A1) in black, registered label (Jeukens type 2Ae without name of the post office) in red and overprinted with "KATANDA" small linear mark in black + handwritten note "R" in the upper right corner.

Mwene Ditu



MWENE-DITU, Etat du Sud Kasai, enveloppe recommandée par avion, affranchie avec des timbres du Congo belge (2x) 3fr et (2x) 5fr - émission Fleurs avec surcharge « CONGO », expédiée de Mwene-Ditu le 14 février 1961 à destination de Chicago aux USA, où elle est arrivée le 27 février 1961, via Bakwanga-1E (18 février) et Chicago (25 février), cachet MWENE-DITU (type Heim & Keach 8A2) en noir, étiquette de recommandation (type Jeukens 2Ad sans nom du bureau de poste) rouge surchargée avec la grande griffe « MWENE-DITU » en noir.

MWENE-DITU, South Kasai State, registered airmail envelope, franked with Belgian Congo stamps (2x) 3fr and (2x) 5fr - Flowers issue overprinted "CONGO", sent from Mwene-Ditu February 14, 1961 to Chicago / USA where it arrived February 27, 1961, via Bakwanga-1E (Feb. 18) and Chicago (Feb. 25), MWENE-DITU cachet (type Heim & Keach 8A2) in black, registered label (Jeukens type 2Ad without name of the post office) in red and overprinted with "MWENE-DITU" tall linear mark in black.

Luputa

LUPUTA, Etat du Sud Kasai, enveloppe affranchie avec des timbres du Congo belge (1x) 6fr - émission Masques et (1x) 4fr - émission Fleurs, expédiée de Luputa le 21 avril 1961 à destination de Chicago aux USA, cachet LUPUTA (type Heim & Keach 8A2) noir.

LUPUTA, South Kasai State, envelope, franked with stamps of Belgian Congo (1x) 6fr - Masks issue and (1x) 4fr - Flowers issue, sent from Luputa April 21, 1961 to Chicago / USA, LUPUTA cachet (type Heim & Keach 8A2) in black.



Inventory of stamps used on mail of South Kasai state *Recensement des timbres utilisés sur courrier de l'Etat du Sud-Kasaï*

Par Thomas Lindekens & Philippe Lindekens

Ce recensement de timbres utilisés sur courrier permet de mettre en évidence les timbres des émissions du Congo Belge et de la République du Congo durant la période de l'Etat autonome du Sud-Kasaï. Nous avons choisi comme date de fin le 20 octobre 1961, date à laquelle les timbres du Sud-Kasaï furent mis hors cours. (l'Etat du Sud-Kasaï cessa légalement le 2 octobre).

This inventory of stamps used on mail highlights the stamps issued by the Belgian Congo and the Republic of Congo during the period of the autonomous state of South Kasai. We have chosen October 20, 1961, as the end date, the date on which the South Kasai stamps were withdrawn from circulation. (The state of South Kasai legally ceased to exist on October 2).

Les timbres du Sud-Kasaï des émissions dites « Léopard dans V » et « Kalonji » furent émis respectivement le 20 juin 1961 et le 10 septembre 1961. Nous ne prenons pas en compte les dates d'émissions surchargées « Sud-Kasaï » émises à Bruxelles et envoyées par des philatélistes au Sud-Kasaï. Donc avant le 20 juin 1961, les seuls affranchissements possibles pour le courrier sont avec des timbres du Congo Belge et/ou de la République du Congo.

The South Kasai State stamps from the so-called "Leopard in V" and "Kalonji" issues were issued on June 20, 1961, and September 10, 1961, respectively. We are not taking into account the issue dates of stamps overprinted "South Kasai" issued in Brussels and sent by philatelists to South Kasai State. Therefore, before June 20, 1961, the only possible postage for mail was with stamps from the Belgian Congo and/or the Republic of Congo.

Timbres du Congo Belge utilisés pendant l'Etat autonome du Sud-Kasaï (8 août 1960 au 20 octobre 1961)

Stamps of the Belgian Congo used during the South Kasai State (August 8, 1960 to October 20, 1961)

Émission « Masques » de 1947
Stamps / **Timbres** 6fr

Émission « Animaux » de 1959
Stamps / **Timbres** 40c, 50c, 1,50fr, 8fr

Émission « Fleurs » de 1952
Stamps / **Timbres** 10c, 40c, 50c, 3fr, 4fr, 5fr, 7fr

Émission « Madone » de 1959
Stamps / **Timbres** 50c

Émission « Cinquanaire » de 1958
Stamps / **Timbres** 6,50fr

Émission « chiffres Taxes » de 1957
Stamps / **Timbres** 2fr, 4fr (utilisé pour payer une taxe)

Les Congolâtres

Timbres de la République du Congo utilisés pendant l'Etat autonome du Sud-Kasaï
(8 août 1960 au 20 octobre 1961)

Stamps of the Congo Republic used during the South Kasai State
(August 8, 1960 to October 20, 1961)

Émission « Indépendance » de 1960

Stamps Timbres		Stamps Timbres	
20c		3fr	
50c		5fr	x
1fr		6,50fr	
1,50fr		10fr	x
2fr		20fr	

Émission « Fleurs » du Congo Belge de 1952 avec surcharge « CONGO »

Stamps Timbres		Stamps Timbres	
10c		3fr	x
10c sur 15c		4fr	x
20c		5fr	x
40c		6,50fr	x
50c sur 60c		8fr	x
50c sur 75c		10fr	x
1fr	x	20fr	
1,50fr	x	50fr	
2fr	x	100fr	x

Émission « Animaux » du Congo Belge de 1959 avec surcharge « CONGO »

Stamps Timbres		Stamps Timbres	
10c	x	2fr	
20c		3,50fr sur 3fr	x
40c	x	5fr	
50c	x	6,50fr	
1fr	x	8fr	
1,50fr	x	10fr	x

Émission « 2^{ème} anniversaire du principe de l'indépendance » 1961

Stamps Timbres		Stamps Timbres	
2fr	x	10fr	
3,50fr		20fr	
6,50fr			

Émission « Président Kasavubu » 1961
Stamps / Timbres 50fr

Affranchissements – Frankings

Affranchissement uniquement avec timbres du Congo Belge / Franking only with Belgian Congo stamps

9 mai 1961, Etat du Sud Kasai, enveloppe, affranchie avec un timbre du Congo belge (1x) 6fr - émission Masques, expédiée de Bakwanga - 1C le 9 mai 1961 vers Chicago aux USA, avec marque « T » du Sud Kasai et note manuscrite « 8 f » au stylo-bille bleu (= taxe) le tout annulé d'un cachet ovale noir (killer), cachet BAKWANGA-1C (type Heim & Keach 11(C)1-) en noir.

May 9, 1961, South Kasai State, envelope, franked with stamp of Belgian Congo (1x) 6fr - Masks issue, sent from Bakwanga - 1C May 9, 1961 to Chicago / USA, with South Kasai "T" mark and handwritten note

"8 f" in blue pen (= postage due) all crossed out with oval killer cachet in black, BAKWANGA-1C cachet (type Heim & Keach 11(C)1-) in black.



Affranchissement uniquement avec timbres de la République du Congo / Franking only with Republic of Congo stamps



24 mai 1961, Etat du Sud Kasai, enveloppe affranchie avec des timbres de la République du Congo (paire horizontale) 3fr - Émission Fleurs avec surcharge « CONGO », expédiée de Bakwanga - 1C le 24 mai 1961 vers Chicago aux USA, avec la marque « T » du Sud Kasai et une note manuscrite « T 0,12 ou » au stylo noir (= taxe), avec griffe américaine sur une ligne « POSTAGE DUE 4 CENTS » en violet et l'étiquette rouge d'affranchissement dû apposée à Chicago le 1er juin 1961, cachet BAKWANGA-1C (type Heim & Keach 11(C)1-) en noir.

May 24, 1961, South Kasai State, envelope, franked with stamps of Republic of Congo (horizontal pair)

3fr - Flowers issue overprinted "CONGO", sent from Bakwanga - 1C May 24, 1961 to Chicago / USA, with South Kasai "T" mark and handwritten note "T 0,12 or" in black pen (= postage due), with US straight-lined mark "POSTAGE DUE 4 CENTS" in violet and postage due red mark label applied in Chicago June 1, 1961, BAKWANGA-1C cachet (type Heim & Keach 11(C)1-) in black.

Affranchissement uniquement avec timbres du Sud Kasai / Franking only with definitive South Kasai stamps



BAKWANGA-1B, Etat du Sud Kasai, enveloppe recommandée par avion, affranchie avec (une paire horizontale) 3,50 fr et (1x) 10 fr (endommagé) – Léopard dans un « V », expédiée de Bakwanga-1B le 11 juillet 1961 à destination de Chicago aux USA où elle est arrivée le 18 juillet 1961, avec une étiquette de recommandation de fortune (colis postaux congolais) surchargée avec la petite griffe « BAKWANGA 1 » en noir, numéro de recommandation « 988 », cachet BAKWANGA-1B (type Heim & Keach 11(B)1-) en noir.

BAKWANGA-1B, South Kasai State, registered airmail envelope, franked with (horizontal pair) 3,50fr and (1x) 10fr (damaged) - Leopard in a "V" definitive issue, sent from Bakwanga-1B July 11, 1961 to Chicago / USA where it arrived July 18, 1961, with lake registered mail label (Congolese postal parcels) overprinted with "BAKWANGA 1" tall linear mark, registered number "988", BAKWANGA-1B cachet (type Heim & Keach 11(B)1-) in black.

Affranchissements mixtes – Mixed frankings

Timbres du Congo Belge avec timbres de la République du Congo / Belgian Congo stamps with Republic of Congo stamps



MWENE-DITU - A, Etat du Sud Kasai, enveloppe affranchie du timbre du Congo belge (1x) 8fr - émission « Animaux » combinée avec un timbre de la République du Congo (1x) 8fr - émission « Fleurs » avec surcharge « CONGO », expédiée de Mwene-Ditu - A le 22 février 1961 à destination de Chicago / USA, MWENE-DITU - A. Cachet (type Heim & Keach 11(A)1-) noir.

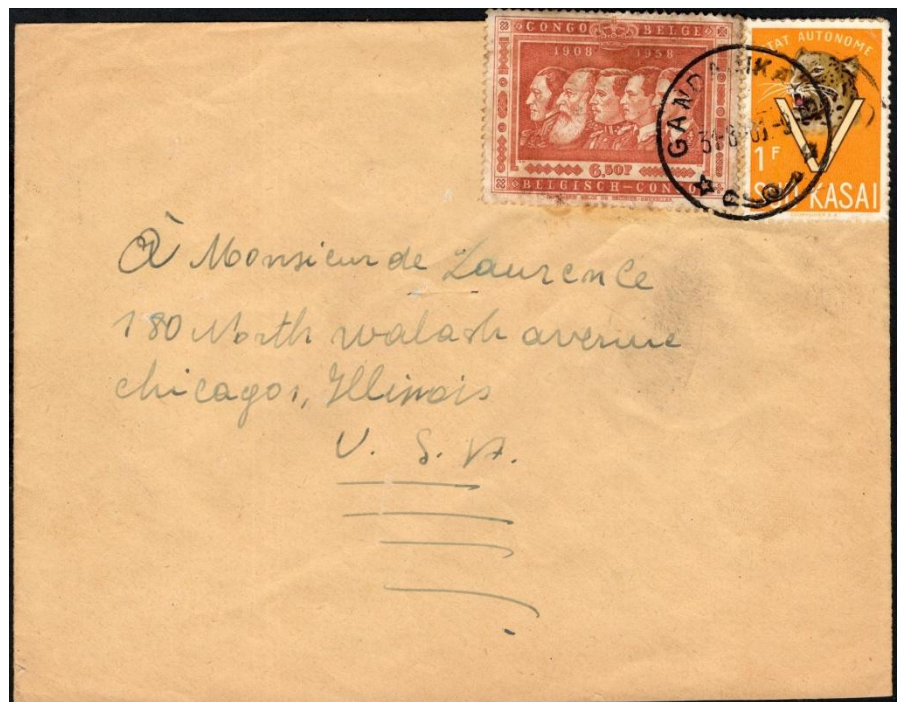
MWENE-DITU - A, South Kasai State, envelope, franked with stamp of Belgian Congo (1x) 8fr - Animals issue in combination with stamp of Republic of Congo (1x) 8fr - Flowers issue overprinted

"CONGO", sent from Mwene-Ditu - A February 22, 1961 to Chicago / USA, MWENE-DITU - A cachet (type Heim & Keach 11(A)1-) in black.

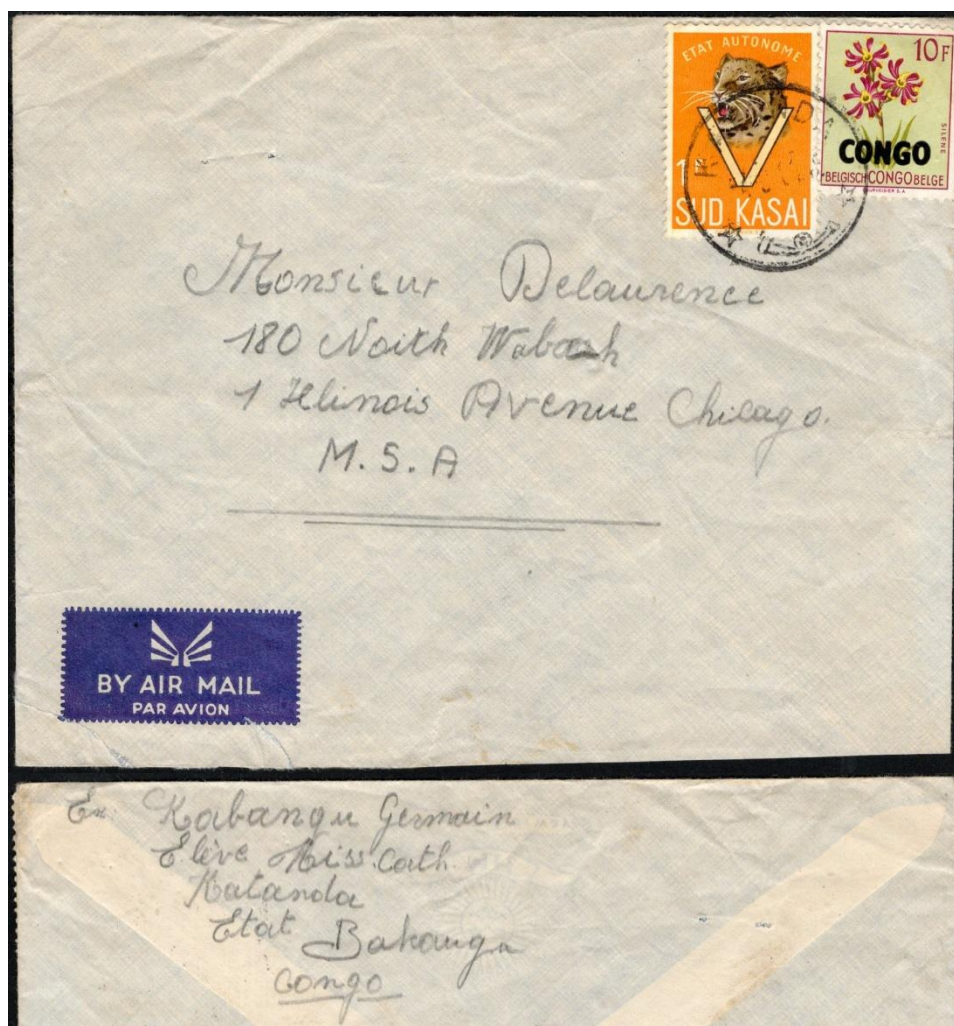
Timbres du Congo Belge avec timbres du Sud Kasai / Belgian Congo stamps with definitive South Kasai stamps

31 août 1961, Etat du Sud Kasai, enveloppe affranchie avec (1x) 1fr - Léopard dans un « V » combiné avec un timbre du Congo belge (1x) 6,50fr - Émission du 50^e anniversaire, expédiée de Gandajika-B le 31 août 1961 à destination de Chicago aux USA, cachet GANDAJIKA-B (type Heim & Keach 10(B)-) en noir.

August 31, 1961, South Kasai State, envelope, franked with (1x) 1fr - Leopard in a "V" definitive issue in combination with Belgian Congo stamp (1x) 6,50fr - 50th Kings issue, sent from Gandajika -B August 31, 1961 to Chicago / USA, GANDAJIKA-B cachet (type Heim & Keach 10(B)-) in black.



Timbres de la République du Congo avec timbres du Sud Kasai / Republic of Congo stamps with definitive South Kasai stamps



4 août 1961, Etat du Sud Kasai, enveloppe par avion, affranchie avec (1x) 1fr - Léopard dans un « V » combiné avec un timbre de la République du Congo (1x) 10fr - émission Fleurs avec surcharge « CONGO », expédiée de Katanda le 4 août 1961 à destination de Chicago aux USA, cachet KATANDA (type Heim & Keach 8A1) en noir.

August 4, 1961, South Kasai State, airmail envelope, franked with (1x) 1fr - Leopard in a "V" definitive issue in combination with Republic of Congo stamp (1x) 10fr - Flowers issue overprinted "CONGO", sent from Katanda August 4, 1961 to Chicago / USA, KATANDA cachet (type Heim & Keach 8A1) in black.

Sources pages 32-44: lettres provenant de la vente « Lindekens Philatelic Auctions 2026-2 » (16 mai 2026)

Acknowledgments pages 32-44: items from the “Lindekens Philatelic Auctions 2026-2” sale (May 16 , 2026)



LINDEKENS

Philatelic Auctions

RESULTATS de la Vente - 2026-1

Auction RESULTS - 2026-1

LINDEKENS Philatelic Auctions
auction 2026-1

*Belgian Congo
Maritime mail*



Brussels - 21 February, 2026



LINDEKENS Philatelic Auctions
LUXEMBOURG - vente 2026-1

La vente générale



Belgique 2000 francs filigrane



Bruxelles - 21 février 2026



LINDEKENS Philatelic Auctions
auction 2026-1

The general sale



Brussels - 21 February, 2026



www.lindekensauctions.com

Découvrez **gratuitement** votre nouveau **Delcampe Magazine** collections classiques !



NOUVEAU • NEW • NEU

Disponible en ligne et téléchargeable sur <https://blog.delcampe.net/fr/magazine/>

Disponible gratuitement sur/available free from:
<http://www.philafrika.be/MAGHREBOPHILA/index.htm>

mars 2013	juin 2013	sept 2013	dec 2013
numero #1	numero #2	numero #3	numero #4

mars 2014	juin 2014	sept 2014	dec 2014
numero #5	numero #6	numero #7	numero #8

mars 2015	juin 2015	sept 2015	dec 2015
numero #9	numero #10	numero #11	numero #12

mars 2016	juin 2016	sept 2016	dec 2016
numero #13	numero #14	numero #15	numero #16